

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Марсе Тимсурекић 34/1
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Ђарси Алберти
Занимање — Zanimanje	директор обилазе Шпанско
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	11 VIII 1867
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Цариград Солун
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	отметен
Брачно стање — Брачно stanje	можеће
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Соломон - Ребека
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Лавово

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Клара Калма Шајмацак		жена	14 VIII 1876	Београд

НАПОМЕНА:  
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroc. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
9 VII 31	Марси Тилеурски	34		1 II 32	Јералдуелс
31 X 34	Марси Тилеурски	34		10 XI 33	Сусеотриј
25 IX 34	Марси Тилеурски	34		27 II 39	Италија
10 X 39	Марси Тилеурски	34	Свицарско држављанин		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД